

PRODOTTO DECORATO
DECORATED PRODUCT

AVVERTENZE
WARNINGS

DESTINAZIONE D'USO <i>RECOMMENDED APPLICATIONS</i>	<p>Lastre decorate con innovative tecniche artigianali destinate esclusivamente al rivestimento di pareti interne. Eventuali piccole imperfezioni sono da considerarsi caratteristica propria di prodotto dovuta al processo produttivo. Questa innovativa tecnica decorativa migliora la definizione e la profondità dei colori, rendendo la resistenza superficiale all'abrasione meno performante rispetto al gres porcellanato tradizionale. Per questo motivo è necessario attenersi alle istruzioni riportate sul catalogo e sugli imballi.</p> <p><i>Slabs decorated by using small-scale innovative production techniques, suitable for indoor wall cladding only. Small imperfections must be considered as a distinctive characteristic of the product, due to the production process.</i></p> <p><i>This innovative decorative technique improves definition and depth of colors, making surface abrasion less performing than conventional porcelain stoneware. For this reason, the instructions put on the catalogue and inside the packaging must be strictly followed.</i></p>
MOVIMENTAZIONE <i>HANDLING</i>	<p>Nella movimentazione evitare il contatto con materiali abrasivi e lo strofinamento con altre lastre o con il piano di lavoro. Non appoggiare sulla superficie utensili o altro materiale che potrebbero danneggiare il prodotto.</p> <p>La movimentazione delle lastre può essere fatta con l'aiuto di appositi telai a ventosa. Verificare la tenuta di queste, eventualmente rimuovere preventivamente la pellicola protettiva.</p> <p><i>When handling avoid contact with abrasive material, do not leave utensils or other objects on the slab's surface.</i></p> <p><i>The handling can be done by using specific frames with suction cups. Verify the cup hold and, if needed, remove the protective film before.</i></p>
TAGLIO <i>CUTTING</i>	<p>Eventuali tagli devono essere eseguiti incidendo esclusivamente il retro della lastra. Verificare che il piano di appoggio sia perfettamente pulito e privo di ogni asperità che possa danneggiare il materiale.</p> <p><i>Cuts must be executed starting from an incision in the back of the slabs. The worktop must be perfectly clean from dirt and debris that may damage the product.</i></p>
FORO <i>DRILLING</i>	<p>Fori e scassi devono essere eseguiti incidendo la superficie della lastra.</p> <p><i>Drillings and holes must be executed starting from an incision in the top of the slabs.</i></p>
INDICAZIONI GENERALI <i>GENERAL INSTRUCTIONS</i>	<p><u>È NECESSARIO GARANTIRE UNA PROTEZIONE SUPERFICIALE DELLA LASTRA DURANTE TUTTE LE FASI DI POSA E STUCCATURA. PER FARE CIÒ È POSSIBILE MANTENERE LA PELLICOLA PROTETTIVA GIÀ PRESENTE OPPURE APPLICARE SCOTCH DI CARTA.</u></p> <p><u>SURFACE PROTECTION OF THE SLAB MUST BE GUARANTEED DURING ALL STAGES OF LAYING AND GROUTING. WE RECOMMEND TO KEEP THE EXISTING PROTECTIVE FILM OR TO APPLY PAPER MASKING TAPE.</u></p>
STUCCATURA <i>GROUTING</i>	<p>Consigliamo l'uso di soli sigillanti cementizi e spatole in materiale plastico, avendo cura di pulire i residui prima dell'indurimento dello stucco con acqua e spugna non abrasiva evitando di danneggiare la superficie della lastra.</p> <p><i>Only cement-based grouts are suitable, make sure all residues are removed before the grout hardens by using water and a non-abrasive sponge. Avoid to damage the surface of the slabs while cleaning it.</i></p>
PULIZIA QUOTIDIANA <i>DAILY MAINTENANCE</i>	<p>Utilizzare detergenti neutri e/o acqua, pulendo con straccio in microfibra o spugna morbida. Prodotti acidi anticalcare possono essere utilizzati avendo cura di risciacquare rapidamente la superficie con acqua dopo l'applicazione. Non utilizzare solventi (alcol e simili) né spugne abrasive.</p> <p><i>Use neutral or water based detergents, and clean with a soft sponge or a microfiber cloth. Acid based limescale removers may be used, making sure to carefully rinse the surface with water after the application. Do not use solvents (alcohol or similar) and abrasive sponges.</i></p>